

m a t e r i c a

S p r i n g / S u m m e r C o l l e c t i o n 2 0 2 3

sens.us[®]

Materica - Sens.ùs Spring/Summer Collection 2023

- IT

Splende il sole su Matera.
La primavera e poi l'estate, vestono la città di una luce accecante.

Le rocce si scaldano e creano un'atmosfera unica al mondo.

Nella seconda parte della collezione, le modelle risplendono tra i vicoli della città, tra giochi di luce e capelli dal fascino unico.
- EN

The sun shines on Matera.
Spring and summer both drape the city in blinding light.

The rocks heat up and create one of the world's most unique atmospheres.

In the second part of the collection, the models beam out from the city's alleys, illuminated by rays of sunshine and their radiant hair.
- ES

El sol brilla sobre Matera.
Primero la primavera y seguidamente el verano, visten la ciudad de una luz deslumbrante.

Las rocas se calientan y crean un entorno único en el mundo.

En la segunda parte de la colección, las modelos resplandecen en los callejones de la ciudad, entre juegos de luces y cabellos con un encanto único.
- FR

Le soleil brille sur Matera.
Le printemps puis l'été enveloppent la ville d'une lumière aveuglante.

Les rochers se réchauffent et créent une atmosphère unique au monde.

Dans la deuxième partie de la collection, les modèles resplendent dans les ruelles de la ville, dans des jeux de lumière et des cheveux au charme unique.
- PT

O sol brilha sobre Matera.
A primavera, e depois o verão, vestem a cidade com uma luz ofuscante.

As rochas se esquentam e criam uma atmosfera única no mundo.

Na segunda parte da coleção, as modelos brilham pelos becos da cidade, entre jogos de luz e cabelos com um encanto único.
- DE

Die Sonne scheint über Matera.
Frühling und Sommer tauchen die Stadt in ein blendendes Licht.

Die Felsen erhitzen sich und schaffen eine einmalige Atmosphäre.

Im zweiten Teil der Kollektion strahlen die Models im einzigartigen Charme aus dem Spiel von Licht und Haaren in den Gassen der Stadt.





Materica - Sens.ùs Spring/Summer Collection 2023

IT Materica nasce tra i borghi di una città senza tempo, raccontandosi attraverso un'esperienza sensoriale unica.

Un tripudio di sensazioni, colori, profumi e vista mozzafiato, racchiudono la storia e le tradizioni di un paese come l'Italia. La collezione si racconta attraverso bellezze di culture diverse, così come da sempre il nostro paese accoglie. La bellezza espressa tramite etnie che raccontano inclusività e rispetto. Un'esperienza unica quella vissuta dalle modelle che passeggiano tra i borghi di Matera, dove ogni angolo racconta tradizioni ed invita la sensorialità ad esprimersi in ogni forma.

EN Materica was created in the timeless city of Matera and tells its story through a unique, sensory experience.

This triumph of sensations, colors, fragrances, and breath-taking views reveals Italy's history and traditions. The collection tells its story through the beauty of all the different cultures that have always called Italy home. This beauty is expressed with inclusivity and respect for each ethnicity. As the models stroll through Matera's unique neighborhoods, each street tells a story and invites the senses to take full flight.

ES Materica surge entre los rincones medievales de una ciudad atemporal, contando su historia a través de una experiencia sensorial única.

Una explosión de sensaciones, colores, olores y vistas espectaculares engloban la historia y las tradiciones de un país como Italia. La colección se narra a través de las bellezas de diferentes culturas, que desde siempre ha acogido nuestro país. La belleza se expresa a través de etnias que difunden inclusión y respeto. Una experiencia única como la vivida por las modelos que pasean por los rincones medievales de Matera, en donde cada uno de ellos esconde tradiciones e invita a expresar la sensorialidad en todas sus formas.

FR Materica naît dans les ruelles d'une ville ancestrale, se racontant à travers une expérience sensorielle unique.

Une profusion de sensations, de couleurs, de parfums et de vues à couper le souffle résume l'histoire et les traditions d'un pays comme l'Italie. La collection est narrée à travers les beautés de cultures différentes, comme notre pays les accueille depuis toujours. La beauté exprimée à travers des ethnies qui parlent d'inclusion et de respect. C'est une expérience unique qu'ont vécu les mannequins se promenant dans les ruelles de Matera, où chaque recoin évoque des traditions et invite les sens à s'exprimer sous toutes les formes.

PT Materica nasceu entre as aldeias de uma cidade atemporal, contando a sua história através de uma experiência sensorial única.

Um motim de sensações, cores, fragrâncias e vistas de tirar o fôlego encapsulam a história e as tradições de um país como a Itália. A coleção é contada através da beleza de diferentes culturas, tal como o nosso país sempre acolheu. A beleza expressa através de grupos étnicos que falam de inclusividade e respeito. Uma experiência única vivida pelas modelos que caminham pelas aldeias de Matera, onde cada canto fala das tradições e convida os sentidos a expressarem-se em todas as formas.

DE Materica entstand in der zeitlosen Stadt Matera und erzählt ihre Geschichte anhand einzigartiger Sinneserlebnisse.

Die Fülle von Eindrücken, Farben, Düften und atemberaubenden Ausblicken offenbart die Geschichte und Tradition Italiens. Die Kollektion wird mittels der Schönheit all der verschiedenen Kulturen erzählt, die Italien seit jeher ihr Zuhause nennen. Diese Schönheit wird durch die Einbeziehung und den Respekt für jede Ethnie zum Ausdruck gebracht. Während die Models durch Materas einzigartige Stadtviertel schlendern, erzählt jede Straße eine Geschichte und lädt die Sinne ein, sich voll und ganz zu entfalten.

IT I 5 sensi vengono vissuti attraverso esperienze che racchiudono grande bellezza.

L'odore del pane appena sfornato, il sapore della pasta fatta in casa, il profumo del bucato steso tra i vicoli del paese, il suono dei canti delle feste tipiche paesane, e una vista unica nel suo genere. Ogni look modella viene infatti abbinato ad un prodotto ed ogni prodotto viene abbinato ad uno dei 5 sensi. Il nome Materica, in tema con la città che l'accoglie, racchiude l'espressiva funzione della materia in quanto tale e ciò che essa utilizza come mezzo di espressione artistica. Pietra, roccia, ferro, lino, legno, sono solo alcuni materiali protagonisti della città, rievocati in tutti i materiali della collezione, a partire dalla copertina.

Materica è storia, tradizioni, bellezza.

EN These moments of great beauty offer a chance to experience all five senses.

The smell of freshly baked bread, the flavors of homemade pasta, the fragrance of laundry hung out to dry in the alleys, the sounds of the songs that ring out from the local festivals, and truly unique views. In fact, each model's look is coordinated with a product, and each product is linked to one of the five senses. Materica is named after its hometown, while evoking the expressive nature of the materials it uses as a means for artistic expression. Stone, rock, iron, linen, wood: these are only some of the city's star materials. They are all evoked in this collection, starting with the cover.

Materica means history, tradition, and beauty.

ES Los 5 sentidos se ven involucrados a través de experiencias que engloban una gran belleza.

El olor a pan recién horneado, el sabor de la pasta casera, el aroma de la ropa tendida en los callejones del pueblo, el sonido de las canciones de las fiestas locales y unas vistas únicas en su género. De hecho, cada look de las modelos se combina con un producto y cada producto está asociado con uno de los 5 sentidos. El nombre "Materica", inspirado en la ciudad que lo acoge, encarna la función expresiva de la materia propiamente dicha y lo que a su vez utiliza como medio de expresión artística. Piedra, roca, hierro, lino, madera, son solo algunos de los principales materiales de la ciudad, rememorados en todos los materiales de la colección, empezando por la portada.

Materica es historia, tradiciones, belleza.

FR Les 5 sens sont vécus à travers des expériences qui renferment une immense beauté.

L'odeur du pain qui vient de sortir du four, le goût des pâtes faites à la maison, le parfum du linge étendu entre les maisons, le son des chants des typiques fêtes paysannes, et une vue unique en son genre. Chaque look est en effet associé à un produit et chaque produit est associé à l'un des 5 sens. Le nom Materica, en harmonie avec la ville qui l'accueille, contient la fonction expressive de la matière en tant que telle et ce qu'elle utilise comme moyen d'expression artistique. La pierre, la roche, le fer, le lin, le bois ne sont que quelques-uns des matériaux protagonistes de la ville, évoqués dans tout le matériel de la collection, à commencer par la couverture.

Materica est histoire, traditions, beauté.

PT Os cinco sentidos são experimentados através de experiências que encerram uma grande beleza.

O cheiro do pão recém saído do forno, o sabor da massa caseira, o perfume da roupa lavada pendurada entre as vielas da aldeia, o som das canções das festas típicas da aldeia, e uma vista única e inimitável no seu género. O look de cada modelo é combinado com um produto e cada produto combinado com um dos 5 sentidos. O nome Materica, em tema com a cidade anfitriã, encapsula a função expressiva da matéria enquanto tal e o que ela usa como meio de expressão artística. Pedra, rocha, ferro, linho, madeira são apenas alguns dos materiais protagonistas da cidade, evocados em todos os materiais da coleção, a começar pela capa.

Materica é história, tradição, beleza.

DE Diese Momente von großer Schönheit werden mit allen fünf Sinnen erlebt.

Der Geruch von frisch gebackenem Brot, der Geschmack von hausgemachter Pasta, der Duft von Wäsche, die in den Gassen zum Trocknen aufgehängt wird, der Klang der Lieder, die von den lokalen Dorffesten ertönen und eine wirklich einzigartige Aussicht. Jeder Model-Look ist einem lokalen Produkt zugeordnet, und jedes Produkt ist mit einem der 5 Sinne verbunden. Materica ist nach ihrer Heimatstadt benannt und erinnert gleichzeitig an die Ausdruckskraft der Materialien, die als künstlerisches Ausdrucksmittel verwendet werden. Stein, Fels, Eisen, Leinen, Holz sind nur einige der wichtigsten Materialien der Stadt. Sie alle finden sich in dieser Kollektion wieder, angefangen beim Cover.

Materica steht für Geschichte, Traditionen, Schönheit.

Brown Chocolate

IT **Gusto** - Sbarazzino, irriverente, adorabile. Un look trasversale in grado di esaltare la bellezza della donna, ad ogni età. Un colore intenso e avvolgente come il cioccolato fondente.

EN **Taste** - Playful, irreverent, adorable. A universal look that flatters women of any age and enhances their beauty. A colour as warm and intense as melted chocolate.

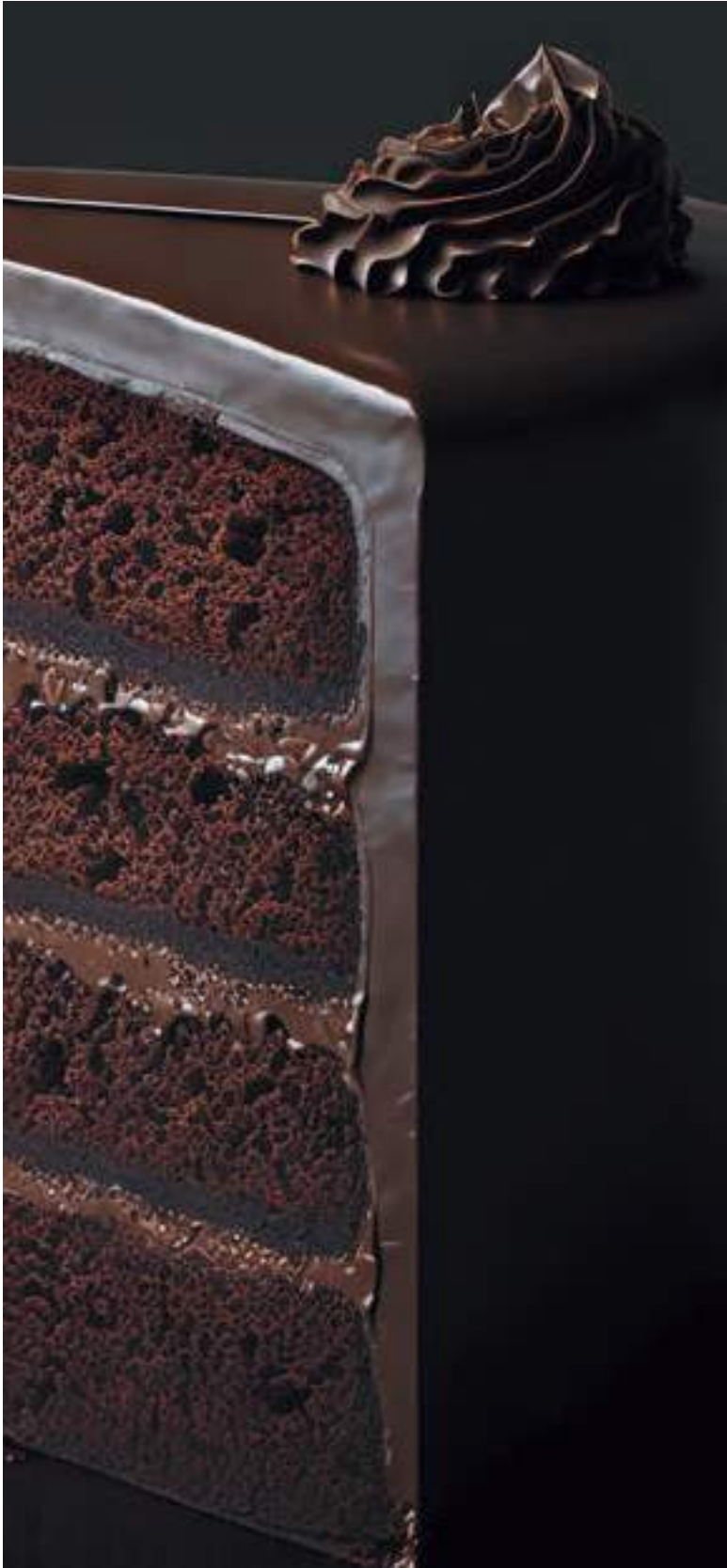
ES **Gusto** - Desenfadado, irreverente, encantador. Un look transversal que realza la belleza de la mujer, a cualquier edad. Un color intenso y cautivador como el chocolate negro.

FR **Goût** - Espiègle, insolent, adorable. Un look transversal capable d'exalter la beauté de la femme, à tout âge. Une couleur intense et enveloppante comme le chocolat noir.

PT **Paladar** - Atrevido, irreverente, adorável. Um look transversal que realça a beleza de uma mulher, em qualquer idade. Uma cor tão intensa e envolvente como o chocolate preto.

DE **Schmecken** - Frech, respektlos, liebenswert. Ein transversaler Look, der die Schönheit der Frau unabhängig von ihrem Alter unterstreicht. Eine intensive und einhüllende Farbe von Zartbitterschokolade.











Black Velvet

IT **Tatto** - Intrecci e morbidezza. Un look misterioso ed etereo, dedicato alla maestria dell'acconciatura nella sua minimalizza ed eleganza. Versatile, unisex e senza tempo. Il look Black Velvet dedica la sua essenza al tatto.

EN **Touch** - Soft intrigue A mysterious, ethereal look dedicated to masterfully minimalist and elegant hairstyles. Versatile, unisex, and timeless. The Black Velvet look is all about touch.

ES **Tacto** - Entramados y suavidad. Un look misterioso y sublime, centrado en la maestría del peinado que refleja su esencia con minimalismo y elegancia. Versátil, unisex y atemporal. El look Black Velvet dedica su esencia al tacto.

FR **Toucher** - Entrelacs et douceur. Un look mystérieux et éthéré, dédié à la maîtrise de la coiffure dans son minimalisme et son élégance Polyvalent, unisex et intemporel. Le look Black Velvet dédie son essence au toucher.

PT **Tato** - Trançados e suavidade. Um look misterioso e etéreo, dedicado à arte do penteado no seu minimalismo e na sua elegância. Versátil, unisex e atemporal. O look Black Velvet dedica a sua essência ao tato.

DE **Fühlen** - Verflechtung und Weichheit. Ein mysteriöser und ätherischer Look, der der Kunst des Haarstylings in seinem Minimalismus und seiner Eleganz gewidmet ist. Vielseitig, unisex und zeitlos. Der Black Velvet Look widmet sich ganz der Berührung.





Honey Pie

IT | **Gusto** - Biondo caldo, prezioso come il miele, delizioso come un dolce. Leggere schiariture ad effetto naturale creano un effetto dorato, trasmettendo una sensazione di gusto delicato ed un'eleganza sempre attuale.

EN | **Taste** - Warm and deliciously sweet honeyed blond. Subtle, natural-looking highlights create a golden sheen, evoking delicate flavors with contemporary elegance.

ES | **Gusto** - Rubio cálido, inestimable como la miel, delicioso como un dulce. Ligeras decoloraciones con efecto natural que crean un efecto dorado y transmiten una sensación de gusto delicado y una elegancia atemporal.

FR | **Goût** - Blond chaud, précieux comme le miel, délicieux comme un dessert. Des éclaircissements légers à effet naturel créent une nuance dorée, transmettant une sensation de goût délicat et une élégance toujours actuelle.

PT | **Paladar** - Um louro quente, precioso como o mel, delicioso como um doce. Leves clareamentos com efeito natural criam um resultado dourado, transmitindo uma sensação de gosto deligado e uma elegância sempre atual.

DE | **Schmecken** - Warmes Blond, kostbar wie Honig, köstlich wie ein Dessert. Leichte, natürlich wirkende Aufhellungen erzeugen einen goldenen Effekt und vermitteln ein Gefühl von gutem Geschmack und zeitloser Eleganz.



m a t e r i c a





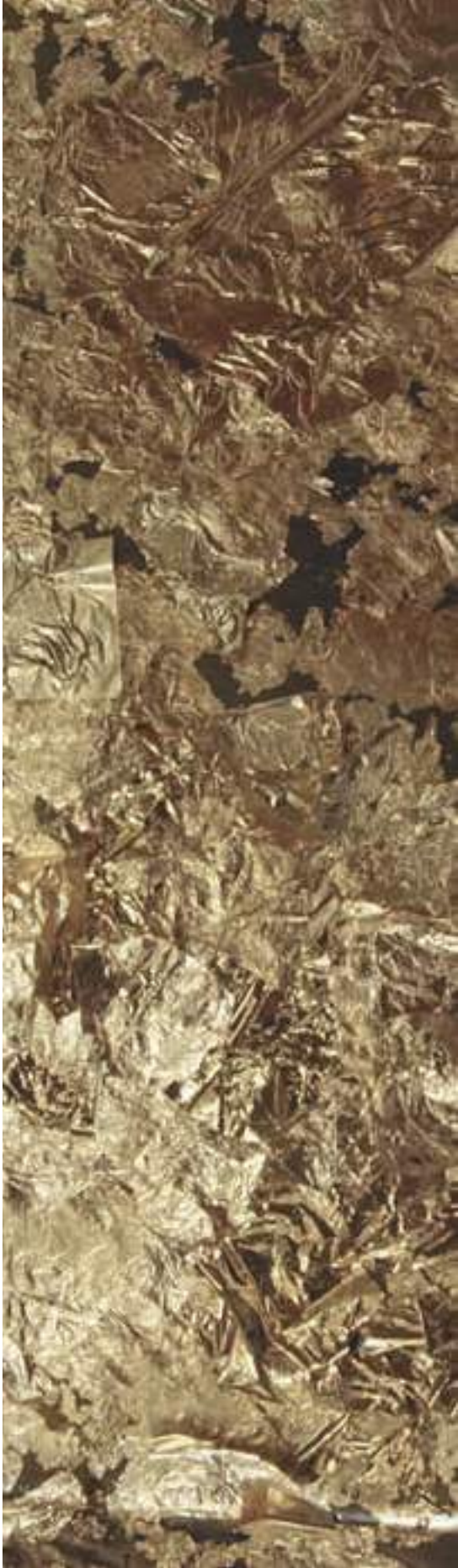


Sun Gold

IT	Vista - Dorato come il sole d'estate, luminoso come i colori caldi e vivi. È il look Sun Gold, che regala alla vista un'esplosione di luce. Un taglio intramontabile colorato da nuances biondo dorato.	FR	Vue - Doré comme le soleil d'été, lumineux comme les couleurs chaudes et vives. C'est le look Sun Gold, qui offre à la vue une explosion de lumière. Une coupe sans âge colorée de nuances blond doré.
EN	Sight - As golden as the summer sun, as radiant as bold, warm colours: the Sun Gold look delivers a dazzling burst of light. A classic cut accentuated with golden blond nuances.	PT	Visão - Dourado como o sol de verão, luminoso com as cores quentes e vivas. Este é o look Sun Gold, que proporciona aos olhos uma explosão de luz. Um corte atemporal, colorido com nuances louro dourado.
ES	Vista - Dorado como el sol del verano, luminoso como los colores cálidos y llenos de vida. Es el look Sun Gold, que brinda a la vista una explosión de luz. Un corte atemporal colorido con matices rubios dorados.	DE	Sehen - Golden wie die Sommersonne, strahlend warme, lebhafte Farben. Der Sun Gold Look schenkt dem Auge eine Explosion aus Licht. Ein zeitloser Schnitt mit goldblonden Nuancen.









Rose Milk

IT | **Olfatto** - Delicato, tenue, come petali di rosa. Il look Rose Milk rimanda al profumo dei fiori e alla delicatezza del latte. Un look dal taglio elegante, addolcito da un colore raffinato e forte allo stesso tempo. Rose Milk dedica la sua essenza al senso dell'olfatto.

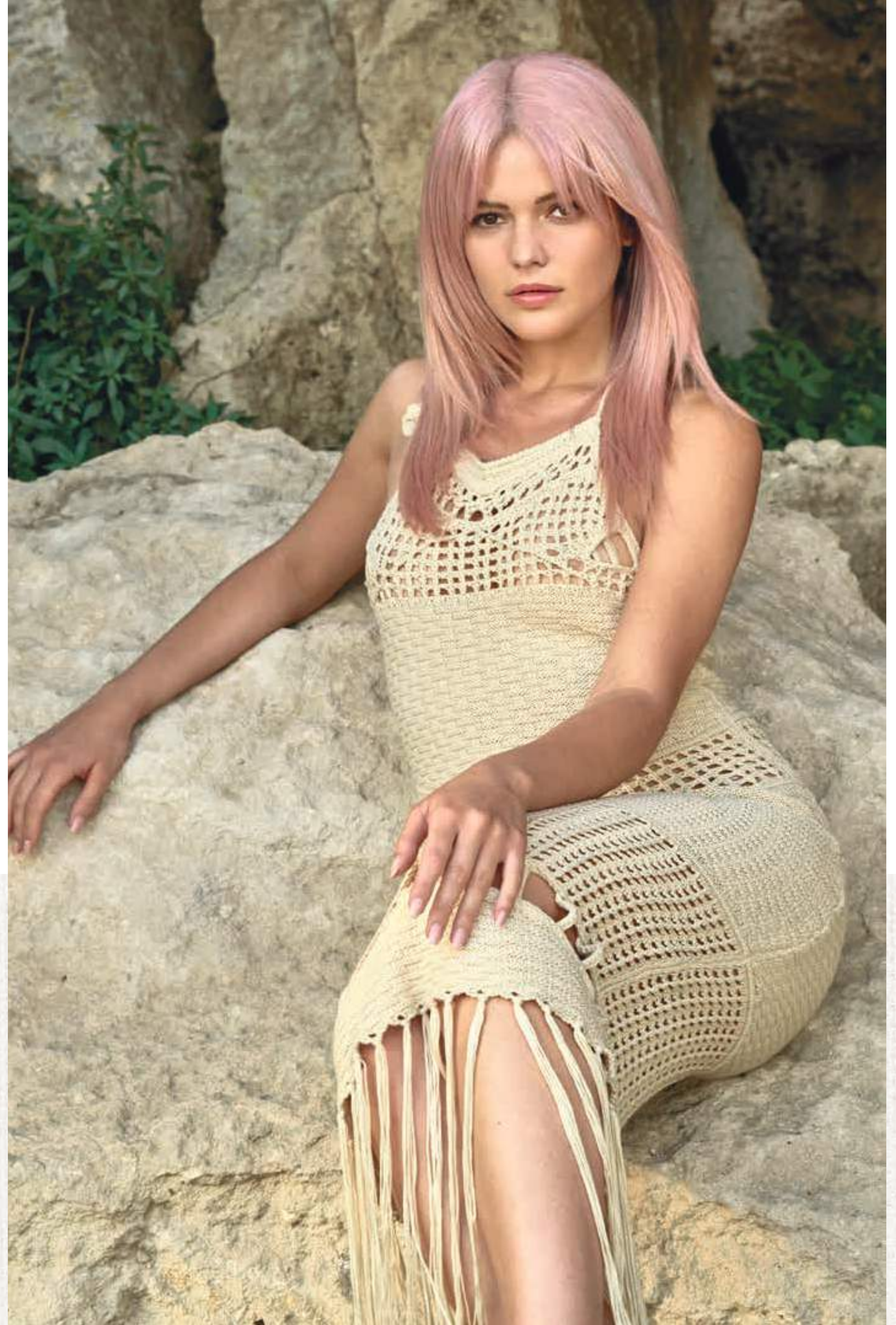
EN | **Smell** - Delicate and tender like rose petals. The Rose Milk look evokes fragrant flowers and gentle milk. This look softens an elegant cut with a refined yet distinctive colour. Rose Milk is dedicated to the sense of smell.

ES | **Olfato** - Delicado y suave, como pétalos de rosa. El look Rose Milk hace referencia al aroma de las flores y a la delicadeza de la leche. Un look de corte elegante, suavizado por un color sutil y fuerte al mismo tiempo. Rose Milk dedica su esencia al sentido del olfato.

FR | **Odorat** - Délicat, doux, comme des pétales de rose. Le look Rose Milk renvoie au parfum des fleurs et à la délicatesse du lait. Un look à la coupe élégante, adoucie par une couleur raffinée mais non dénuée de force. Rose Milk dédie son essence au sens de l'odorat.

PT | **Olfato** - Delicado, suave, como pétalas de rosa. O look Rose Milk evoca o perfume das flores e a delicadeza do leite. Um look com um corte elegante, suavizado por uma cor que é refinada e forte ao mesmo tempo. Rose Milk dedica a sua essência ao sentido do olfato.

DE | **Riechen** - Zart, weich, wie Rosenblätter. Der Look von Rose Milk leitet sich vom Duft der Blüten und der Zartheit von Milch ab. Ein Look mit einem eleganten Schnitt, der durch eine raffinierte und zugleich kräftige Farbe ausgeglichen wird. Rose Milk widmet seine Essenz dem Geruchssinn.







Sunset Melody

IT | **Udito** - L'alba d'estate e i suoi colori rosso intenso, il suono del vento e il canto degli uccellini alle prime luci. Il look maschile versione estiva, dedica la sua essenza all'udito e alle piacevoli sensazioni legate all'alba estiva. Uno stile versatile, fresco e ricercato.

EN | **Sound** - Summer dawns with intense shades of red, the sound of the wind, and early morning birdsong. This summer, the men's look is dedicated to sound, as well as the pleasant sensations of summer dawn. A versatile, fresh, and sophisticated look.

ES | **Oído** - El alba del verano y sus colores rojo intenso, el sonido del viento y el canto de los pájaros cuando asoman las primeras luces. La versión veraniega del look masculino dedica su esencia al oído y a las agradables sensaciones asociadas al alba del estío. Un estilo versátil, fresco y sofisticado.

FR | **Ouïe** - L'aube en été et ses couleurs rouge intense, le son du vent et le chant des oiseaux aux premières lueurs. Le look masculin version été, dédie son essence à l'ouïe et aux agréables sensations liées à l'aube estivale. Un style polyvalent, frais et raffiné.

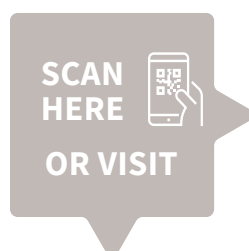
PT | **Audição** - O nascer do sol de verão e suas cores vermelhas intensas, o som do vento e o canto dos pássaros à primeira luz. O look masculino do verão dedica a sua essência à audição e às sensações agradáveis associadas ao amanhecer de verão. Um estilo versátil, fresco e sofisticado.

DE | **Hören** - Der sommerliche Sonnenaufgang und seine tiefroten Farben, das Rauschen des Windes und das Zwitschern der Vögel im ersten Licht. Die Sommerversion des maskulinen Looks widmet sich ganz dem Hören und den angenehmen Empfindungen, die mit dem Morgengrauen im Sommer verbunden sind. Ein vielseitiger, frischer und raffinierter Stil.

m a t e r i c a

F a l l / W i n t e r C o l l e c t i o n 2 0 2 2 / 2 3

STYLEBOOK, VIDEO AND MORE...



www.ilovesensus.it/collezioni/materica

sens.ùs[®]
www.ilovesensus.it

DOWNLOAD SENS.ÙS APP



© G&P Cosmetics S.r.l. 2022 - Materiale di proprietà esclusiva di G&P Cosmetics S.r.l.
È vietata la riproduzione e/o divulgazione anche solo parziale senza preventiva autorizzazione.

 @sens.ùs

 @sensus_hairlovers

Sens.ùs Creative Team 2022/23

Hairstyling: Jude Bale, Massimiliano Cardini, Maurizio Di Saverio, Enrico Franci, Michele Minciotti, Franco Nicolodi, Silvia Peluchetti, Davide Petterlin, Amedea Terenziani

Marketing Team: Susan Campbell, Sandro Barbagli, Valeria Ercolani, Matteo Giovagnini, Andrea Guerrieri, Elena Spapperi, Sara Vaccarecci

Concept & Communication: Sara Vaccarecci **Marketing Manager:** Valeria Ercolani **Digital Marketing:** Matteo Giovagnini

Photo: Paco Di Canto **Video:** Pixmotion **Graphic Design:** Andrea Guerrieri **Make-Up:** Vania Cesarato **Fashion Styling:** Veronica Spadaro

Location: Matera, Italy

